



**Découverte de la fondation
Schneider à Wattwiller pour
les élèves de 4e**

Retour sur
cette sortie
et avis
d'élèves
p. 4



Bienvenue à

Slobodanka Lefrançois,
nouvelle surveillante

Page 3



Professeurs, surveillants, cuisiniers...

Quand les adultes se rappellent de leurs plus beaux
cadeaux de Noël

p. 3



La vie de Robert Schuman

Un panneau contre le
harcèlement scolaire

Page 2

SAINT NICOLAS... OU PERE NOEL ?

La Saint-Nicolas : le jour de la venue du
bonhomme à la crosse sur son âne, suivi
de l'homme au fouet.....

Distribution des manalas au collège

Le jeudi 7 décembre à 10 h, plusieurs
élèves du FSE ont aidé à la distribution des
manalas et du chocolat chaud dans les
deux salles de permanence pour les élèves
qui avaient commandé à l'avance. Ce fut
une opération sympa et réussie, comme
tous les ans maintenant !

Retrouvez la légende du St Nicolas p.2



Mme Baeumler
absente. Pourquoi ?

Page 5

Margot est de retour !

Page 5

Portrait des
professeurs de Sottrum

Page 6

Ping Pong en extérieur

Page 7



*Les premiers flocons sont tombés sur le
collège !*



Retrouvez le
« qui est-ce » des profs

Page 6

On veut votre avis !

Votre film préféré

Page 3

A la loupe !

Les chats

Page 8

Une main, c'est fait pour être serrée, pas pour cogner !

Nous sommes allés interviewer Erika au sujet du panneau « non au harcèlement » qui a été installé dans le restaurant scolaire et qui a été réalisé avec tous les slogans imaginés par les élèves :

Comment trouvez-vous le panneau ? Je le trouve très coloré, bien fourni. Cela montre que les élèves étaient motivés !

Qui a réalisé le panneau ? Ce sont les élèves qui ont écrit les slogans. Ensuite les bulles ont été collées par la vie scolaire, Mme Rost, M. Mercky, Mme Hingre et Mme Le Moing.

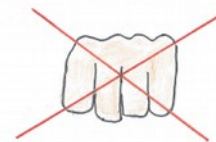
Où sera-t-il installé ? Il sera ensuite installé dans le hall d'entrée qui mène à la cantine et à l'administration.

A quoi sert-il ? Il sert à afficher et à faire prendre conscience aux élèves et aux personnels de l'importance de la lutte contre le harcèlement scolaire.

Pourquoi faire ce type d'action ? Cela permet de faire participer les élèves ; de plus, cela les sensibilise bien à cette question.



Le panneau actuellement exposé au restaurant scolaire



Dessin et slogan réalisé par Robin



Une main, c'est fait pour être serrée, pas pour cogner !

A la loupe !

LA LÉGENDE DU SAINT-NICOLAS

Par Maxime

Vous la connaissez sans presque aucun doute :

Trois petits enfants qui travaillaient dans un champ, la nuit tombée, se perdirent dans la forêt qu'ils devaient traverser pour rentrer chez eux..... Ils allèrent demander à un boucher de les héberger le temps de la nuit. Le boucher les fit manger, puis les enfants, une fois endormis, ont été égorgés un à un, découpés et placés dans un saloir !!

Sept ans plus tard Saint-Nicolas vint passer par là et demanda l'asile au meurtrier. Très honoré de recevoir le Saint-Nicolas, le boucher lui proposa une variété de ses charcuteries, mais l'invité réclamait de la viande du saloir....les enfants découpés ! Le boucher s'enfuit alors mais Saint-Nicolas le rappela à l'ordre, ressuscita les enfants et fit du boucher son père fouettard... HO HO HO !!

On ne s'étonnera donc plus que Saint Nicolas soit devenu le Saint Patron des écoliers !

Ce n'est que bien plus tard, que le Saint Nicolas deviendra Père Noël, vers le 16e ou 17e siècle quand les Eglises interdirent aux gens de se déguiser en évêque !

Et c'est dans les années 1860 que le Père Noël est apparu pour la 1ère fois, aux Etats-Unis, sous les traits de ce gros bonhomme joufflu que l'on connaît aujourd'hui, hyper souriant et agréable, accueillant surtout envers les enfants sages ou même moins sages...

Croire au Père Noël.....une affaire d'enfants ou pas ? Croire au bonheur, à la paix de Noël, aux miracles, on peut toujours y croire, jeune ou moins jeune !!

Maxime



SLOBODANKA LEFRANÇOIS

Nous avons interviewé Slobodanka Lefrançois, la nouvelle surveillante du collège.

Quelle est l'origine de votre prénom?

Mon prénom est Serbe.

Où habitez-vous et avez-vous habité ailleurs?

J'habite à Oderen et avant j'habitais à St-Amarin.

Quel métier exerciez-vous avant? **J'étais acheteuse.**

Que préférez-vous dans le métier que vous exercez aujourd'hui ?

Ce que je préfère, c'est le contact avec les élèves.

Avec quelle surveillante vous entendez-vous le mieux?

Je m'entends bien avec toute l'équipe.

Quel métier vouliez-vous faire petite?

Je voulais être professeur ou maîtresse d'école.

Quel est votre plat préféré ? **Ce sont les nems.**

Avez-vous un animal? **Non je n'en n'ai pas.**

Quel livre ou film préférez-vous? **C'est "Kramer contre Kramer" : c'est un film et un livre.**

Quel est votre sport préféré ? **C'est la marche.**



SOUVENIRS DE NOEL : DES PROFS GÂTÉS !

Nous avons demandé à des adultes du collège de nous parler des cadeaux de Noël qui les ont particulièrement marqués enfants...

M. Grunenwald : un petit téléphérique

Mme Baeumler : un lecteur de cassettes

M. Hetsch : une petite radio

Mme Ringenbach : une entrée à Euro Disney

Mme Ploton : la réunion de famille

Mme Hingre : une paire de ski avec les chaussures

Mme Engel : un CD de Céline Dion

Mme Soenen : une flûte de pan

Mme Zussy : une chemise de nuit offerte par ses sœurs

Mme Delacote, Mme Coutarel, Mme Poirot : une poupée

Céline et Mme Fimbel : une poupée qui parle

M. Vone : un playmobil de taille humaine

Mme Hennes : un polly pocket geant

Mme Sutter : un dictionnaire français- allemand et un dictionnaire français-anglais

Mme Scherlen : un voyage scolaire en Grèce

Mme Jung : une paire de bottes en fourrure

Mme Boutot : un globe et des cassettes

Slobodanka : une petite serre pour jardiner

Mme Gehin : un livre de contes

M. Bounagar : une montre

Mme Jurine : un poupon

Mme Hetsch : un petit chien

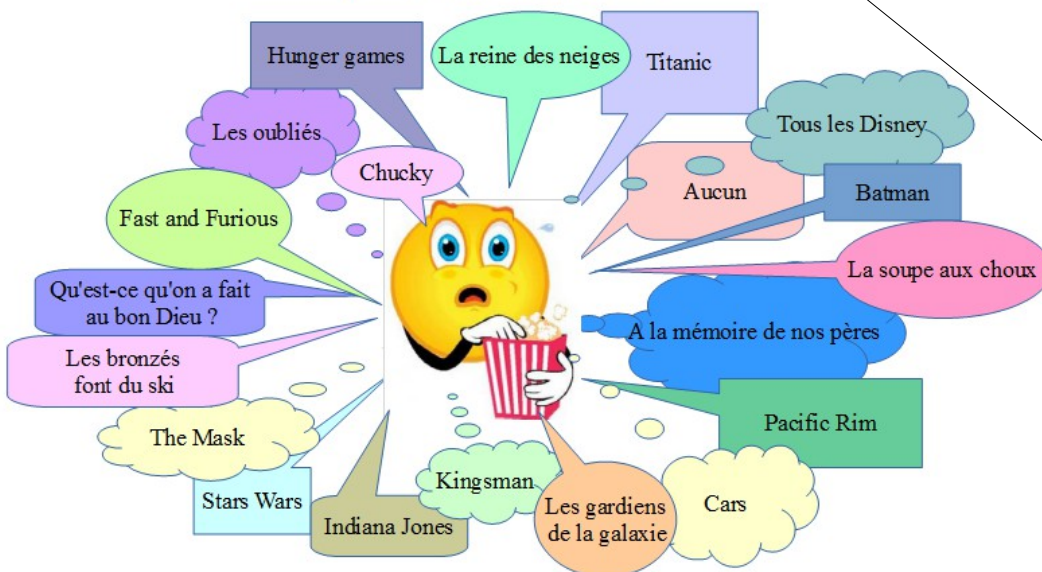
Maud : un bateau pirate légo

M. Assalit : un ballon de foot

Margot : une bague



Quel est votre film préféré ?



FONDATION SCHNEIDER À WATTWILLER

Visite de la fondation :

Toutes les classes de 4ème sont allées visiter la fondation Schneider de Wattwiller, un musée d'art contemporain sur le thème de l'eau avec Mme Hennes, Mme Fimbel, M Chardin, Mme Coulon, Mme Hingre et M. Assalit. Il y avait plusieurs sortes d'œuvres d'art : des tableaux, des sculptures, des vidéos...en rapport avec l'eau.

Tous les élèves de 4^e vont réaliser en Arts Plastiques une œuvre sur le thème de l'eau. Toutes ces œuvres seront ensuite exposées à la fondation à Wattwiller. Nous sommes donc en collaboration avec le musée !

Des œuvres aquatiques :

Nous avons vu une ville submergée par de l'eau, nous avons aussi vu un film dans lequel un homme ou une femme peint des rochers (on ne sait pas trop pourquoi, on n'a pas vraiment compris pourquoi ça peut être de l'art) avec en fond sonore des sons naturels associés à une musique bizarre et flippante. Nous avons aussi exploré une salle noire, obscure où de nombreux animaux marins en verre sont très très légèrement illuminés ; nous devons nous y promener après s'être habitués à l'obscurité. Cette nous a fait penser aux ténèbres des abysses... ! Il y a une œuvre au sol constituée de sel posé sur une plaque de plastique de grande dimension : sur le sel, de l'eau coule depuis des gobelets et des fils ; l'eau creuse alors dans le sel et on a l'impression qu'il s'agit de neige.

Voici quelques avis recueillis sur cette sortie :

Lizzy : « J'ai adoré la pièce noire et j'ai détesté la vidéo de la personne qui peint des rochers ! »

Lyli : « J'ai trouvé ça très grand , très artistique et j'ai beaucoup aimé ! C'était la 1ère fois que je vais dans ce musée très moderne. J'ai détesté le film mais j'ai adoré la chambre noire : c'était rigolo de s'y promener « à l'aveugle ». J'ai aussi beaucoup aimé la grosse boule à l'extérieur du musée qui ressemblait à une molécule »



Alexia : « J'ai aimé la visite du musée. J'ai détesté le film qui montre quelqu'un en train de peindre des rochers dans une montagnebizarre !! Mais j'ai bien aimé la chambre noire. »

Flavie : « J'ai bien aimé cette sortie : j'ai trouvé le musée très artistique ! J'ai adoré la pièce noire et j'ai par contre détesté le petit film. »

Lizéa : « C'était pas trop mal. J'ai bien aimé la pièce noire, mais j'ai détesté le film. »

Jérémie : « J'ai trop bien aimé ! Surtout la pièce noire. Mais je n'ai pas aimé l'œuvre avec de la glace qui fond dans des bols. »

Ibrahim : « J'ai bien aimé le musée. J'ai détesté l'oeuvre avec les 4 têtes de glace en tableau mais j'ai adoré la chambre noire ! »

Iris : « Je n'ai pas aimé les œuvres présentées. J'ai tout détesté sauf la pièce noire. »



La vie de Robert Schuman

LE RETOUR DE MME BAEUMLER

Par

Alexia et Flavie

Mme Baeumler (professeur d'anglais) était absente du 25 septembre au 20 octobre : elle a été remplacée par Mme Dailly. Mme Baeumler est maintenant revenue parmi nous et nous l'avons interrogée sur les raisons de son absence.

Pourquoi avez-vous été absente ? **J'ai été nommée jurée d'assises.**

Où êtes-vous partie? **A la cour d'assises de Colmar. Il existe une seule cour d'assises par département.**

Qu'est-ce que la cours d'assises ? **C'est un tribunal compétent pour juger les crimes, les viols... Il est composé de trois magistrats, de six jurés en première instance et de neuf jurés en appel. Les jurés sont tirés au sort à partir des listes électorales, puis un nouveau tirage au sort a lieu au début de chaque procès !**

Quel est le rôle du juré ? **Un juré participe à tous les procès d'une session du tribunal : il doit assister à toutes les audiences, les dépositions des témoins, des experts, des victimes et des personnes mises en causes. Il doit écouter les plaidoiries de tous les avocats.**

Enfin il participe aux délibérations et après s'être fait une intime conviction (pas toujours si évident, s'il n'y a pas de preuves formelles!!), il doit juger le mis en cause sur sa culpabilité et sa peine.

Quels étaient les cas jugés ? **Il y avait 4 procès : 3 viols (dont un pédophile...) et un vol à main armée ayant entraîné la mort...**

Est-ce que cette expérience vous a plu ? **Oui ce fut très intéressant mais parfois éprouvant. Tout n'est pas facile à voir, entendre , écouter... supporter !**

Quels sentiments avez-vous eu quand vous êtes revenue au collège? **Du bonheur, avec la confirmation que j'aime mon métier, mais sans regret par rapport à mon devoir pour la justice.**

Connaissez-vous la personne qui vous a remplacée? **Oui, nous sommes restées en contact pour organiser les cours qu'elle devait faire à mes élèves, et à la fin de son remplacement, pour récupérer ses impressions et ses notes.**

La vie de Robert Schuman



Par

Charline, Lizéa
et Lizzy

FELICITATIONS A LA JEUNE MAMAN !

Margot est revenue au collège après les vacances de la Toussaint. Elle s'était arrêtée en juin dernier pour prendre son congé de maternité.

- Est-ce une fille ou un garçon ? Et quel est son prénom ?

C'est un garçon qui s'appelle Even.

- Fait-il déjà ses nuits ?

Oui, il dort relativement bien.

-Aime-t-il manger ?

Il aime bien manger.

-Aime-t-il prendre le bain ?

Il adore ça !

-Êtes vous contente de revenir ?

Oui mais je serais bien restée encore à la maison.

-Vous entendez-vous bien avec Slobodanka ?

Oui.

-Qui garde votre enfant ?

C'est une nounou qui le garde.

- Est-ce que vos chiens aiment Even ?

Oui mais on fait attention car les chiens sont « fous-fous » !

-Est-il vrai que l'on a envie de manger des fraises quand on est enceinte ?

Non, moi je n'ai pas eu ce genre d'envie.



**Mme SOBECZKO et M. MÜLLER,
Professeurs à Sottrum**

Chaque année, vous apercevez Mme Sobeczko et M. Müller qui sont les professeurs qui accompagnent les correspondants allemands.



Paul-Emile est allé à leur rencontre :
Depuis combien de temps faites-vous l'échange ?

Depuis 2007 pour Mme Sobeczko et depuis 2008 pour M. Müller.

Que préférez-vous dans l'échange ?

Mme Sobeczko : **Le rapport avec nos collègues, ce sont des amies.**

M. Müller : **Les beaux paysages de montagne, c'est très différent de chez nous !**

Vous-vous entendez bien avec les français ?

Oui, à merveille !

Pouvez-vous nous donner le nom d'un plat typique venant de votre région ?

Oui, bien sûr : le Kohl und Pinkel. Il s'agit de choux vert avec un assortissement de charcuteries.

Quel est votre plat préféré ?

Mme Sobeczko : **la choucroute de poisson.**

M. Müller : **les harengs au sel accompagnés de pommes de terre et de sauce à la crème. Et aussi les Thüringer Klöße, ce sont des boules de pâtes cuites à la vapeur.**

Avez vous des animaux de compagnie, et si oui lesquels ?

- Mme Sobeczko : **oui, j'ai un cheval qui s'appelle Hassuni. Et un chat qui s'appelle Minnie.**

- M. Müller : **J'ai un poisson que j'ai depuis plus de 35 ans, c'est un silure. Il mesure 22 cm. Et puis il y a Godzilla, la tortue, dont la carapace fait 28 cm.**

La semaine dernière, notre prof mystère était...

Mme Hingre

Un professeur mystère se cache...

Mais qui est-ce ? Allez-vous réussir à deviner grâce aux indices que l'on vous donne ?

- *Quelle est votre couleur préférée ?*

Le rouge

- *Quel est votre dessert préféré ?*

Les gâteaux aux chocolats

- *Quel est votre animal favori ?*

Je n'aime pas les animaux !

- *Aimez-vous les mathématiques ?*

Non !

- *Quel style de musique écoutez-vous ?*

De tout ! Tous les styles de musique, du Moyen-Âge à 2017 !

- *S'il fallait vous décrire... Que diriez-vous ?*

Je dirais que je suis sensible.

- *Quel est/sont vos loisirs ?*

La marche, le chant, le saxophone et la pâtisserie.

- *Pour vous, la classe parfaite, ce serait quoi ?*

Des élèves respectueux, enthousiastes et motivés.

- *Quel genre de livre lisez-vous ?*

Je lis des romans à « l'eau de rose ».

Bonne chance !

Réponse au prochain numéro....

Ours : Ce journal a été réalisé par :

Alizée, Alexia, Charline, Dylan, Eugénie, Flavie, Léonie, Lizéa, Lizzy, Louise, Maude, Maxime, Maxence, Paul-Emile, Stanislas, Stella, Thibaud.

Photos prises par le Club Journal

Collège Robert Schuman, 36 rue Charles de Gaulle,
68550 SAINT-AMARIN

La vie de Robert Schuman

Par Flavie et Alexia

Article mis en page par Dylan

DES TABLES DE PING-PONG POUR L'EXTÉRIEUR

MERCI AU FSE !

Nous sommes allés interviewer Céline sur l'installation des tables de ping-pong dans la cour de récréation.

Qui a acheté / payé ces 2 tables de ping pong ?

Une a été achetée par le FSE et l'autre par le collègue.

Qui les a installées ?

Ce sont les agents : ils ont d'abord enlevé du macadam, puis ont fait des fondations en béton. Et enfin, ils les ont assemblées avec des tiges filetées et de la colle.

En quoi sont-elles faites ?

En béton armé avec un revêtement anti-grafiti qui ne décolore pas au soleil.

En quoi sont-elles spéciales pour l'extérieur ?

Elles sont traitées anti-pluie, anti-grafiti et adaptées aux établissements scolaires car les bords sont arrondis.

Est-ce qu'elles plaisent aux élèves ?

Oui, elles sont très utilisées !



Quelles sont les règles pour les utiliser ?

Il faut emmener sa raquette et sa balle. Un règlement sera élaboré par les élèves élus au FSE.

Est-il prévu que le collège achète d'autres tables pour les élèves ?

Oui si tout va bien cette année il y aura deux autres tables.

Interview réalisée par Flavie et Alexia

Article tapé et mis en page par Dylan

Côté cuisine

Par **Alexia, Flavie**
et **Charline**

Sablés de Noël aux épices

Préparation : 20 minutes Repos 1 nuit Cuisson : 35 à 40 minutes

Ingrédients (pour 35 gâteaux environ) :

- 200 g de beurre à température ambiante
- 90g de sucre semoule
- 4g d'épices à pain d'épices en poudre
- 4g de cannelle
- 1g de fleur de sel
- 280g de farine

1. Dans un saladier, mettez le beurre ramolli puis ajoutez tous les ingrédients sauf la farine.

2. Quand la pâte est bien lisse et bien homogène, ajoutez délicatement la farine tamisée. Attention, la pâte ne doit pas devenir trop élastique. Filmez la pâte et réservez-la une nuit au réfrigérateur.

3. Étalez la pâte au rouleau à pâtisserie sur une épaisseur de 3mm.

4. Détaillez les sablés à l'aide d'un emporte-pièce en forme d'étoile par exemple.

5. Posez délicatement les sablés sur une plaque recouverte de papier sulfurisé et enfournez pour 35 à 40 minutes dans un four ventilé à 135°C

Astuce : Trempez les sablés à moitié dans 200 g de chocolat au lait préalablement fondu.

Rochers à la noix de coco

Préparation: 10 min

Cuisson : 10 min



Ingrédients :

- 2 oeufs
- 200g de sucre en poudre
- 200g de noix de coco

1. Battre les œufs et le sucre.
2. Incorporer la noix de coco.
3. À l'aide d'une cuillère à café, déposer des petits tas sur une plaque recouverte de papier.
4. Faire cuire à four chaud à 180°C (th.6) pendant 10 minutes.
5. Laisser sécher avant de détacher du papier.

Ah les chats... ces félins agiles et rusés (et aussi trop **craquants**) sont toujours là et nous espionnent **H/24 !**

Commençons par leur histoire :

les chats sont apparus il y a 60 millions d'années, ils avaient alors un corps assez allongé et une longue queue (ha ha ha !).

Mais passons ! Aujourd'hui les chats ont un physique un peu différent de leurs ancêtres :

- des oreilles en pointes qui peuvent pivoter à 180 degrés et qui montrent leurs changements d'humeur.
- une queue (environ 25 cm) qui sert à assurer leur équilibre et à montrer leurs émotions.
- une moustache (vibrisses) qui leur permet de sentir, par contact, leur environnement.
- des griffes acérées, rétractiles, dans les pattes arrières et à l'avant.
- 4 pattes avec des coussinets pour absorber les chocs.

Dans le précédent numéro, M. Grunenwald, principal du collège, nous avait appris qu'il possédait de nombreux chats.

Charline et Maxime sont retournés l'interroger sur ses animaux de compagnie :

Combien de chats avez-vous ? **J'en ai 5 ! Il y a Rififi, Minouche, Kouki, Poussy et Barnaby.**

De quelle(s) couleur(s) sont-ils ? **La maman a un pelage couleur d'écailles de tortue. Sinon ils sont noirs, noirs et blancs, beiges et tigrés.**

Avez-vous une anecdote à partager avec nous au sujet de vos chats ? **Oui ! Un jour, un jeune chat qui s'appelait Mollie, a mangé toute la crème pâtissière qui était sur mon gâteau d'anniversaire !**

Avez-vous parfois des petits ? **Non.**

Vos chats menacent-ils vos poissons ? **Il est déjà arrivé qu'un de mes chats en attrape un car ils jouent avec ceux du bassin !**

Vous êtes nombreux à avoir des chats à la maison ! Voici vos témoignages :

Maxime :

« Mon chat s'appelle Moustache. Il a un pelage mi-long noir. Il est un peu joueur mais c'est un chat plutôt sauvage. J'ai aussi 2 chatons : un roux et un noir. »

Paul-Emile :

« Mon chat s'appelle Thi-Sen.



Il a le pelage mi-long gris. Elle est très sociable mais en même temps méfiante. Elle est câline, joueuse, à l'écoute et elle comprend certains signes qu'on lui a appris depuis son plus jeune âge. »

Lizzy :

« J'ai une chatte qui s'appelle Lila. Elle a le poil long et brun. Elle est fidèle, et elle me sert de réveil ! »

Mathilde :

« Mon chat s'appelle Aglaé. Elle a un poil gris mi-long avec une touffe blanche sur le menton. Elle est sauvage en extérieur et câline en intérieur. Petite elle imitait le crabe ! »

Lucile :

« J'ai un chat qui s'appelle Biscotte. Elle a un pelage noir et des yeux verts. »

